SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

565 W. Kettering St., Lancaster, CA 93534 · 661.942.7122 · sacredheartlancaster.org

Second Sunday of Ordinary Time

January 17, 2021

AS JOHN THE BAPTIST WATCHED
JESUS WALK BY, HE SAID,

"Behold, the Lamb of God."

JOHN 1:36

Pastor: Fr. Hiếu Trần · **Associate Pastor:** Fr. Gerald Osuagwu · **Associate Pastor:** Fr. Louis Gonsalves
Deacons: Dcn. Fermin Herrera, Dcn. Dale Reynolds, Dcn. Ron Routolo, Dcn. Jason Schalow, Dcn. Alex Aguilar

Sunday Masses
Saturday Vigil (English): 5:30PM
Sunday (English): 8:00AM, 9:30AM, 11:00AM,
Sunday (Spanish): 11:00am & 12:30pm

Confessions
Weekdays: 7:30AM
(20 minutes before Mass)
Saturday: 4:00PM - 5:30PM

Funerals
Call the Parish Office 661.942.7122

Daily Masses
Monday-Saturday: 8:00AM
Civic Holidays: 8:00AM Only

Holy Days/Dias Santos
(Days of Obligation)
English (Vigil): 5:30PM
English: 8:00AM, 12:00PM, 5:30PM
Spanish: 7:30PM

Weddings
By appointment, six-month notice
Call the Parish Office: 661.942.7122

Baptisms
Third Saturday of the Month-12:00PM
Call Religious Education Office: 661.948.3011

Bautismos
El Primer Sabado de Cada Mes-12:00PM
Llame la Oficina: 661.942.7122

Anointing of the Sick
For those seriously ill or preparing for major surgery, call the Parish Office at 661.942.7122 to make arrangements to be anointed with the Oil of the Sick.

Fr. Hiếu's Message

God invites us

We are now back to the Ordinary Time. We often think--what is it that I have to do in order for me to be more holy and closer to God...? Well, if you have noticed, God invites us to, God calls us to be with God to carry out our "mission." That is to say our purpose.

What is our mission/purpose, when we don't even recognize God's voice? Like Samuel , in the First Readìng. We often confused and ignorance. However with time, we can certainly change. Just like Samuel, at first, he didn't even recognize what God wants from him, but later on, he was the one that came and anointed David to be a King of Israel.

Perhaps, we are too called to be someone important in life; though, we often forget our vocation/ calling. Listen to the voice of God in your life, discern God's voice and you will know what God would wants you to do.

God bless,
Fr. Hiếu Trần

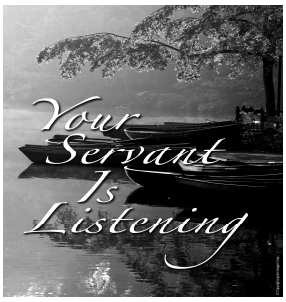
Dios nos invita

Ahora estamos de vuelta al Tiempo Ordinario. A menudo pensamos: ¿qué es lo que tengo que hacer para ser más santo y estar más cerca de Dios...? Bueno, si te has dado cuenta, Dios nos invita, nos llama a estar con el para llevar a cabo nuestra "misión". Es decir nuestro propósito.

¿Cuál es nuestra misión / propósito, cuando ni siquiera reconocemos la voz de Dios? Como Samuel, en la primera lectura. A menudo confundimos e ignoramos. Sin embargo, con el tiempo, ciertamente podemos cambiar. Al igual que Samuel, al principio, ni siquiera reconoció lo que Dios quiere de él, pero más tarde, él fue el que vino y ungió a David para ser un Rey de Israel.

Quizás, también estamos llamados a ser alguien importante en la vida; sin embargo, a menudo olvidamos nuestra vocación. Escuche la voz de Dios en tu vida, discierna la voz de Dios y sabrás lo que Dios quiere que hagas.

Dios los bendiga,
P. Hiếu Trần



Sunday Collection
Weekly Collection for Sunday 1/10/2021

Envelopes $ 13,203.00 Endowment Fund $ 1,926.00 Plate $ 6,715.00

Corona Virus Pandemic Update: December 21, 2020

"Please note that Los Angeles County Public Health strongly recommends that places of worships continue to hold services outdoors. However, if you believe it is better to offer live – streamed Mass only or to celebrate Mass indoors (if permitted by your County and in keeping with there protocols), you may proceed accordingly. In any case, continue to use masks and social distancing and sanitize all points of contact, in accordance with the guidelines from the centers for disease and prevention (CDC)"

"Tengan en cuenta que el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles recomienda encarecidamente que los en los lugares de culto sigan ofreciendo servicios al aire libre. Sin embargo, si cree que es mejor ofrecer misa transmitida en vivo solamente o celebrar la misa en el interior (si su condado lo permite y de acuerdo con los protocolos), puede proceder en consecuencia. En cualquier caso, seguir utilizando máscaras y distanciamiento social y desinfectar todos los puntos de contacto, de acuerdo con las directrices de los centros de prevención y enfermedades (CDC)."

Due to low inventory at Toyota, we will be postponing the truck raffle until further notice. We will update as soon as we have more information. Thank you for your understanding and for your support.

Debido al bajo inventario en Toyota, pospondremos la rifa de la camioneta hasta nuevo aviso. Actualizaremos tan pronto como tengamos más información. Gracias por su comprensión y su apoyo.

WIN THE GRAND RAFFLE PRIZE!!

2021 Toyota Tacoma SX will be raffled

Ticket Price $ 39.99 Buy 3 Tickets for $100.00

To buy tickets please visit the Parish Office.
Please call 661-942-7122 for more information
Para comprar boletos, estan disponibles despues de misa y en la Oficina Parroquial.
Para mas informacion 661-942-7122

Ministry News

Youth Ministry

Welcome to the Confirming Disciples Confirmation process. At Sacred Heart, we strive to provide you and your child with a welcoming, quality program. As a quote from David Calavitta states: "Ministry should always be quality over quantity. A few warm hearts fill a room better than a ton of cold bodies. Souls, not certificates". Following this as our guide, we look forward to sharing our faith together and serving your family.

Due to COVID-19 our program has changed a bit in order for us to accommodate to your teens as well as the parents. We are praying and hoping that we all can get through this pandemic safe and healthy together!

To keep you all informed we are now located back in our Youth House which is located between the Kesterson and Kennedy buildings. Our office hours are now:

Tuesday, Wednesday, Thursday @ 1:00pm - 5:00pm

Ways to contact us: You can come in during office hours.

Call our office (661) 949-1391

Email us at gcuevas.shc@gmail.com

Check our Sacredheartlancaster.org website and follow us on our Instagram @ciaym for more information and updates.

If you or you know of someone who is in need of anything please feel free to contact us and we will try to help you out as best as possible!

The Parish Offices will be closed on Monday, January 18th for Martin Luther King Jr. Day.

January 17, 2021 Readings

First Reading — Speak, Lord, for your servant is listening (1 Samuel 3:3b-10, 19).

Psalm — Here am I, Lord; I come to do your will
(Psalm 40).

Second Reading — Your bodies are members of Christ; glorify God in your body (1 Corinthians 6:13c-15a, 17-20).

Gospel — The first disciples saw where Jesus was staying and they stayed with him (John 1:35-42).

January 22nd

Pray for all the Unborn Children, today and everyday.

JOY

The fullness of joy is to behold God in everything.

—St. Julian

ALEGRÍA

La alegría plena reside en ver a Dios en todas las cosas.

—San Julián

Sacred Heart School

Monday January 18th Martin Luther King Jr. Day-No Class

Friday January 29th WASC/Teacher In-service-No Class

Catholic School Week January 31 - February 6

We are accepting applications for the 2020-2021 school year if you have any question please call the school office at 661-948-3613 and leave a message or send a e-mail at dschatz@shsav.org or the school secretary at adelacruz@shsav.org

One of the crucial things we do in a Catholic school is to help develop our student's capacity for excellence in their spirituality, academics, social skills, and emotions. All of these moments happen when we call them toward their best effort, goodness, and what leads them to grow into wonderful people. Catholics schools lead all other educational school programs by having the best prepared students entering high schools and colleges. Please consider your child receiving a Catholic education and contact the school for a tour.

Box tops, Sacred Heart School is collecting Box Tops for education from General-Mills, if you would like to donate box Tops, bring them to the school office, Thank you.

TREASURES FROM OUR TRADITION

The symbols and actions of baptism evolved around the experience of adults dying to old patterns of life and rising from the waters of baptism as new creations. As for newborn babies, at first it was desired to wait until the following Easter, when they could be baptized, anointed with chrism, and given a taste of the Eucharist in association with adults. The Church was always willing to baptize adults in emergency situations outside the Easter timetable, and in time, since infancy itself was a life-threatening situation, the baptism of babies became commonplace. As with the "emergency" adult baptisms, it was required that parents bring the child, as soon as health was recovered, to the bishop for the full menu of sacraments.

The very real fear of death for infants thus created a situation in which the three sacraments drifted apart from each other, and away from their original, adult celebration at Easter. Today, at last, we know a great deal about how our practices evolved. This knowledge is reshaping how we celebrate Easter, how we receive adult faith, and how we structure the faith journey of children.

—Rev. James Field,

Ministry News

TRANSFORMING LIVES
TRANSFORMANDO VIDAS

Faith Formation Classes- Clases de Formación de Fe (Catesismo)

FAMILY FAITH FORMATION DURING THE
CORONA VIRUS PANDEMIC

You are all in our prayers, and we will continue our Family Formation the best way it is available for us at this time.

RITE OF CHRISTIAN INITIATION (RCIA) RITO de INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS (RICA)
Monday Sessions, January 11, 25, and Feb 1 at 7 – 9 pm online

---

Year 1 Family Faith Formation
FIRST RECONCILIATION RITE
Saturday, March 13, 2021, 9:00 am

Formación de Fe familiar 1er año
RITO DE RECONCILACION
Sabado 13 de marzo,2021, 9:00am

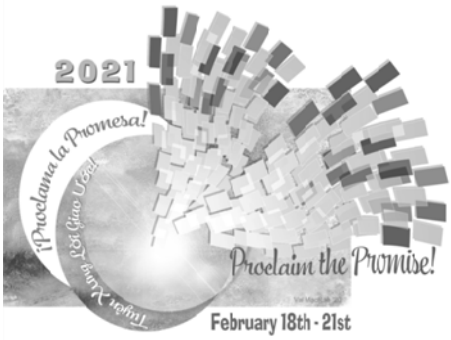
Please continue to talk and practice with your child regarding the importance of forgiveness and practice the steps for making a good confession.

All families in Faith Formation, please call the Office of Religious Education at 661-948-3011 to set up your appointment for your prayer review

May Jesus, through the intercession o our Blessed Virgin Mary, continue to bless our parishes and loved ones with good health, joy, and peace.
Amen.

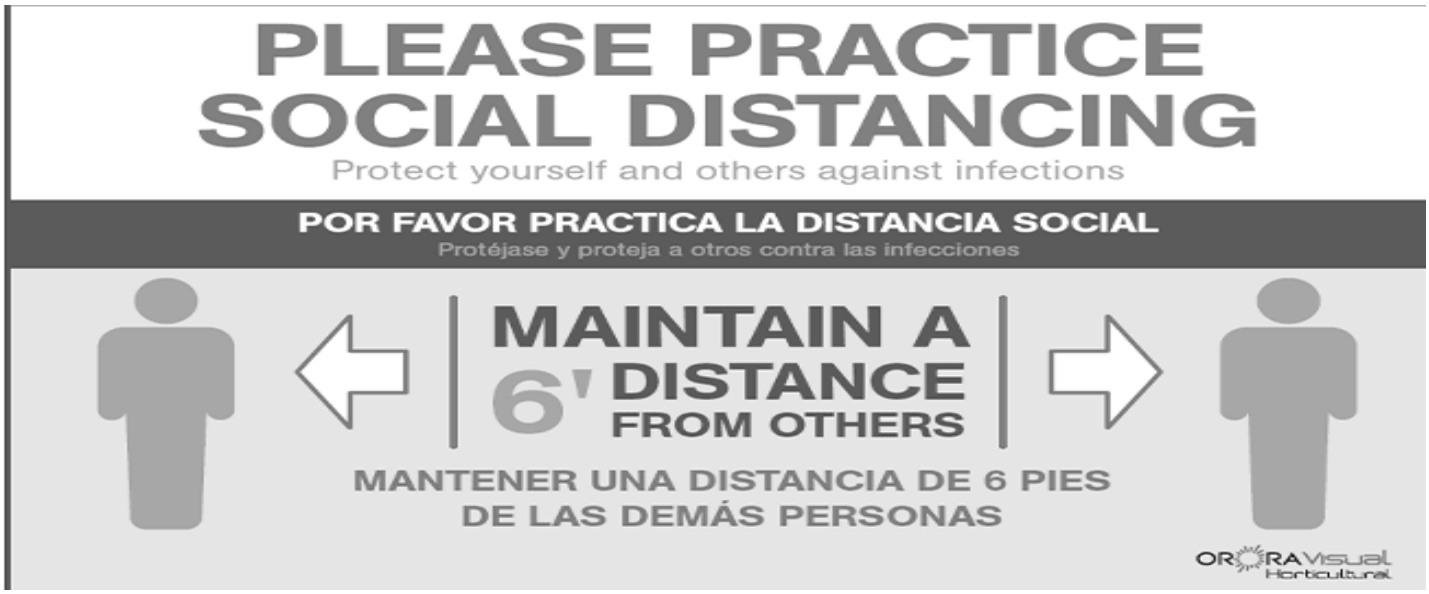
THE LOS ANGELES RELIGIOUS EDUCATION CONGRESS

WE ARE GOING VIRTUAL IN 2021!



RECongress is a dynamic gathering of the global church, welcoming all to meet Jesus through Connection, Learning and Worship. RECongress inspires, transforms, and sends us out to spread the joy of the Gospel, to be a voice for justice and to serve the needs of the world.

Register at www.RECongress.org.



Protecting God's Children - Protegiendo a los niños de Dios

Did you know? Building a strong parent-teen relationship

As pandemic lockdowns continue, parents and teenage children are spending more and more time together. It is not always easy to connect with teens, because they often feel their parents do not understand them and prefer to confide in their friends instead. Nevertheless, the time at home offers an opportunity for parent-teen relationships to evolve and for trust to grow in developmentally appropriate ways. Teens need the guidance and support of a parent as an important balance to the permissive understanding of a "friendship" relationship. As children become teenagers, parental authority does not diminish but may be better served by involving the teens in a dialogue about rules and limits. For more information on building relationships with your teenagers, visit https://lacatholics.org/did-you-know/.

Construir una relación sólida entre padres e hijos adolescentes

A medida que continúan los cierres por la pandemia, los padres y los hijos adolescentes pasan cada vez más tiempo juntos. No siempre es fácil conectarse con los adolescentes, porque a menudo sienten que sus padres no los entienden y prefieren confiar en sus amigos. Sin embargo, el tiempo en casa ofrece una oportunidad para que las relaciones entre padres e hijos adolescentes evolucionen y para que la confianza crezca de manera apropiada para el desarrollo de los jóvenes. Los adolescentes necesitan la guía y el apoyo de un padre de familia, como un equilibrio importante para la comprensión permisiva de una relación de "amistad". A medida que los niños se convierten en adolescentes, la autoridad de los padres no disminuye, pero puede ser más útil involucrar a los adolescentes en un diálogo sobre reglas y límites. Para obtener más información sobre cómo establecer relaciones con sus adolescentes, visite https://lacatholics.org/did-you-know/.

Tile Pledge

Our Donor wall is getting close to completion! If you want to have a memorial tile of a loved one, living or deceased, or furnishing for the new church, pew or chairs please call Monica at 661-942-7122 on Tuesday, Wednesday or Friday

¡Nuestra pared de azulejos está casi terminada! Si desea tener un azulejo en honor de un ser querido, vivo o fallecido, o muebles para la nueva Iglesia, banca o sillas, llame a Monica al 661-942-7122 los martes, miércoles o viernes

Mass Intentions are available for daily Mass & weekend Masses. Please stop by the Parish Office. If you would like to have a Mass said for loved ones (living or deceased) or a Mass of Thanksgiving, the donation amount is $10 for daily Mass or $20 for Sunday Mass.

Misas de intencion estan disponibles para sus seres queridos vivos o fallecidos o una Misa de Gracias, la donacion es de $ 20.00 para misas del fin de semana y $10.00 Misas durante la semana, Favor de pasar a la Oficina de la Iglesia.

Please stop by the Parish Office Monday - Friday 10am to 5pm.

Hardcover Bilingual Missals are available for purchase at the weekend Masses or call the Parish Office at 661-942-7122.

Los Misales bilingües de covertura dura estan disponibles para su compra durante las Misas del fin de semana o hable a la oficina de la Parroquia 661-942-7122

Prayer for the Year of St. Joseph | Pope Francis

From December 8, 2020 to December 8, 2021

Hail, Guardian of the Redeemer,
Spouse of the Blessed Virgin Mary.
To you God entrusted his only Son;
in you Mary placed her trust;
with you Christ became man.
Blessed Joseph, to us too,
show yourself a father
and guide us in the path of life.
Obtain for us grace, mercy and courage, and defend us from every evil. Amen

A Prayer of Faith and Action

Lord, Help me
Be prepared, but not Anxious,
Be aware, but not desperate
Be vigilant, But not in fear,
Be joyful, but not clueless,
Lord, be my Hope and Strength.

Fr. Goyo Hildago

Masses for the Week
Jan 16 - Jan 22, 2021

Saturday	Jan 16	
	8:00am	Roberto Nelson Hall RIP Josefina Sura RIP
	5:30pm	Serafin Chendra RIP
Sunday	Jan 17	Second Sunday of Ordinary Time
	8:00am	Roberto Nelson Hall RIP
	9:30am	Serafin Chendra RIP Ubistano Sanchez RIP Melinda Guerrero & Family LIV
	11:00am	Jose Luis Esparza
	12:30pm	Christian Gill LIV Rita Mata RIP
Monday	Jan 18	Martin Luther King Jr. Day Week of Prayer for Christian Unity begins
	8:00am	Andy Penano RIP Serafin Chendra RIP Canuto & Cutin Venevieve RIP Eustolia Gutierrez RIP
Tuesday	Jan 19	
	8:00am	Serafin Chendra RIP Ana Martinez LIV Krista Maria Alessi RIP
Wednesday	Jan 20	St. Fabian , St. Sebastian
	8:00am	Serafin Chendra RIP
Thursday	Jan 21	St. Agnes
	8:00 am	Serafin Chendra RIP
Friday	Jan 22	Day of prayer for legal protection of Unborn children
	8:00am	Serafin Chendra RIP Jorge Martinez RIP

Readings for the week

Monday: Heb 5:1-10; Ps 110:1-4; Mk 2:18-22
Tuesday: Heb 6:10-20; Ps 111:1-2, 4-5, 9, 10c; Mk 2:23-28
Wednesday: Heb 7:1-3, 15-17; Ps 110:1-4; Mk 3:1-6
Thursday: Heb 7:25 — 8:6; Ps 40:7-10, 17; Mk 3:7-12
Friday: Heb 8:6-13; Ps 85:8, 10-14; Mk 3:13-19, or any of a number of readings for the Day of Prayer
Saturday: Heb 9:2-3, 11-14; Ps 47:2-3, 6-9; Mk 3:20-21
Sunday: Jon 3:1-5, 10; Ps 25:4-9; 1 Cor 7:29-31; Mk 1:14-20

Please remember in your prayers the sick of our parish: Omar Quintero, Carlos Hurtado, Chandra Bozley

Rest in Peace: Krista Marie Alessi, Juan L. Tapia, Alberto Hernandez, Edward Ibarra, Felix Ochoa, Felipe Luna

Parish Information

Deaconate Formation		Priesthood Formation
Rafael Avina	Miguel Zamora	*Queen of Angeles Formation House*
Robert Nemila		David Zamora
Michael Kitley		

Parish Office - (661) 942-7122
Fax: (661) 945-4255 Email: sacredheartchurchAV@gmail.com
Facebook: *Sacred Heart Catholic Church, Lancaster-CA*
Hours: Mon - Sat: 10:00AM - 5:00PM (Closed 12:00pm - 1:00PM)

Sacred Heart School - Principal: Mr. David Schatz
Phone: (661) 948-3613 www.shsav.org
Hours: Mon - Thurs: 7:30AM - 3:30PM; Fri: 7:30AM - 2:00PM

Religious Education - Rose Anna Cruz (661) 948-3011
www.sacredheartore.weebly.com; App: Sacred Heart ORE
Hours: Mon - Tues: 8:00AM - 5:00PM (Closed 12:00 - 100PM)
Wed - Thurs: 12PM - 8:00PM; Closed Friday

Rite of Christian Initiation (RCIA) - (661) 948-3011
Deacon Ron Routolo & Deacon Jason Schalow

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA)
O R E (661) 948-3011

Youth Ministries and Confirmation - Gloria Cuevas
Catholics in Action & Confirming Disciples (661) 949-1391

Hispanic Ministry (661) 942-7122
Hours: Mon - Fri 9:00AM - 5:00PM (Closed 12:00-1:00PM)

Filipino Ministry - Rommel De Paz (661)429-5265

Safeguard the Children– Anna Cruz (661)948-3011

Building Campaign - Monica Blancarte (661) 942-7122

Perpetual Adoration -
Sunday 7PM to Saturday 9AM; Saturday 7PM to Sunday 6AM
If you can serve, call Rosa 818-288-0349 or Claudia 661-949-6438.

Novena - Tuesday evening in the Church after the 5:30PM Mass

Legion of Mary - 661-917-2812 or 661-886-8884
Tuesday evening 6:30 – 8:00pm in Kesterson Ctr

Liturgy of the Hours -
Morning Prayer: 7:30AM; Evening Prayer : 5:00PM

Gift Shop - Saturday: 4:30PM - 6:30PM
Sunday: 7:30AM - 4:00PM (Closed during Masses)

St. Vincent de Paul Our Lady of Charity Conference -
45058 Trevor #B, Lancaster, CA 93534 (661) 942-3222
www:saint-vincent-de-paul-olc

ORTIZ AIR
Air Conditioning & Heating

Service • Parts • Repairs • Installation
Residential & Commercial
Se Habla Español • **43805 Division St., #B, Lancaster**
661-952-9752
www.OrtizAir.com

Lic #904070

MAKING A POSITIVE DIFFERENCE

ANTELOPE VALLEY CARE CENTER

24 HOUR NURSING CARE
SECURE FACILITY

SHORT TERM REHABILITATION

PHYSICAL, SPEECH & OCCUPATIONAL THERAPY

44567 N. 15TH ST. WEST, LANCASTER
(661) 949-5524 FAX# (661) 729-4385

AL'S VACUUM & SEWING
Expert - Parts - Repairs - Rebuilts - Crafts - Razors

904 W. Lancaster Blvd., Lancaster, CA 93534

(661) 948-1521 • (661) 940-9393

Email: als@antelecom.net

Razor & Sewing Machine Specialists

Matthew & Suzanne Leone
Owners/Parishioners

Family Memorial Services Mortuary
2 Timothy 4:7

Cremations • Full Service Funerals
Urns • Caskets • Caskets Sprays
Full Service Floral For All Occasions

Doreen Lopez
Funeral Counselor
1008 West Ave. J-10
Lancaster, CA 93534

Se Habla Español

www.fmsmortuary.com
Phone: 661-494-8306
Fax: 661-418-0660
FD-2269

Ortiz Insurance Specialists
315 W. Pondera St. Suite E. Lancaster, CA 93534
Armando Ortiz - Blanca Ortiz
Parishioners 661-949-1777 CA LIC#0C60842
FREE QUOTES - ESTIMADOS GRATIS

Please Patronize
The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

Protecting ***Seniors*** *Nationwide*

24SEVEN
Medical Alert System

$29.95/Mo. *billed quarterly*

- *One Free Month*
- *No Long-Term Contract*
- *Price Guarantee*
- *Easy Self Installation*

Call Today! ***Toll Free 1.877.801.8608***

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org

930AM

America's Catholic Talk Radio Network

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You *Patronize One of Our Advertisers*

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

GOOD SHEPHERD CATHOLIC CEMETERY

Catholic Cemetery & Mausoleum Serving Our Parishioners in the Antelope Valley

Complete At Need and Pre Need Services

43121 70th Street West, Lancaster (661) 722-0887

KELLERWILLIAMS

CLARA HAUKE

REALTOR®

DRE# 0987709

661-645-9979

clarac@kw.com

Residential • Short Sales/Foreclosures
Certified Probate RE Specialist

Starting a Business?

Fictitious Business Name

www.legaldesk.net

LEGAL DESK™

We file & publish for you

ACTON AGUA DULCE NEWS

Legally Adjudicated for LA Co.
St. Mary's parish since 1976

(661) 269-1169
3413 Soledad Cyn Rd
Acton 93510

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

If You Live Alone You Need MDMed*Alert*!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✔Ambulance ✔Police ✔Fire ✔Friends/Family

Solutions as Low as **$19.95** *a month*

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

SERRANO'S HANDYMAN

PLUMBING, DRYWALL, HOME REPAIR & PATIOS, DOOR, TILE & WINDOW INSTALLATION FREE ESTIMATES

Se Habla Español Lic# 10021422

Phone 661-450-5695 *or* **661-951-0394**

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

INVEST LOCALLY

Targeting local business makes good "Cents"– Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next ***"AD THAT WORKS!"***

Check us out at www.jspaluch.com

Women's Clinic of the Antelope Valley

PREGNANT? Need Help?

YOU HAVE CHOICES.

We are here to help **FREE OF CHARGE.**

Mon-Thurs and Saturdays
9am-2pm *(Walk-in by 1:00 pm)*
Pregnancy Testing,
Lay Counseling, & Licensed Medical Providers

661-947-0400

1334 E. Palmdale Blvd.
Suite E • Palmdale, CA 93550

Visit www.VallartaSupermarkets.com

VALLARTA® SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia

LANCASTER, CALIFORNIA

Siempre Fresco!

VALLARTA 14
1801 West Ave I
Lancaster, CA 93534
Phone: (661) 951-0233

VALLARTA 27
815 East Ave K
Lancaster, CA 93535
Phone: (661) 974-7002

Always Fresh!

Taqueria · Panaderia · Tortilleria · Cremeria · Carniceria · Pescaderia · Isla · Servicio Al Cliente

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: ramirezm@jspaluch.com

www.jspaluch.com

Call Michael Ramirez

800.231.0805

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

ANTELOPE VALLEY Ford Lincoln Mercury

"You'll Love The Difference"

Call 949-3586

Mike & Patti Johnson

Proud to be a Member of the Quartz Hill Community

Proud to be a Member of the Antelope Valley

catholicmatch® California

CatholicMatch.com/myCA

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at **860-399-1785** or email **eileen@CatholicCruisesandTours.com**

www.CatholicCruisesandTours.com

(CST 2117990-70)

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH
LANCASTER, CALIFORNIA

Building Our New Sacred Heart Church

Would you like to help with the furnishings in our new Church?

We are entering into the phase of selecting the furnishings. By beginning now, the furnishings will be ready for installation when construction is complete. To purchase any items listed below or for more info, please contact the Parish Office 661-942-7122, ask for Lourdes or Monica in the Campaign Ofc.

¿Te gustaría ayudar con el mobiliario de nuestra nueva iglesia?

Estamos entrando en la fase de selección de los muebles. Al comenzar ahora, los muebles estarán listos para la instalación cuando se complete la construcción. Para comprar cualquiera de los artículos enumerados a continuación o para obtener más información, comuníquese con la Oficina Parroquial 661-942-7122 y solicite Lourdes o Monica, Oficina de la Campaña Capital.

Furnishings for Our New Church

A PERSONALIZED ENGRAVED PLATE will be included with each item to acknowledge donors and identify memorials.

1. Altar	Sold		$12,000
2. Credence Table	SOLD		$2,000
3. Communion Table	SOLD		$2,000
4. Presider's Chair	SOLD		$3,000
5. Deacon's Chair	SOLD		$2,000
6. Ambo / Pulpit	*Sold*		$5,000
7. Lectern	SOLD		$2,000
8. Candle Stand (2)	SOLD	each price	$500
9. Baptismal Font			$50,000
10. Pew (100)		each price	$3,000
11. Choir Chair –/under-seat book rack			$500
12. Chairs Family Room		each price	$500
13. Presider's Table	SOLD		$1,000
14. Altar Candles (4)	SOLD	each price	$300
15. Single Prie Dieus (2)	SOLD	each price	$600
16. Double Prie Dieu	SOLD		$1,100
17. Vigil Lamp	SOLD		$1,000
18. Gift Table	SOLD		$1,500
19. Cantor's Stand	SOLD		$2,000
20. Flower Stand (4)	Sold	each price	$500
21. The Sound System for the New Church			**$100,000**
Pew from our present Church			$700

1. Altar	VENDIDO		$12,000
2. Mesa de creencia	VENDIDO		$2,000
3. Mesa de comunion	VENDIDO		$2,000
4. Silla de el sacerdote	VENDIDO		$3,000
5. Silla de el deacono	VENDIDO		$2,000
6. Ambo / Pulpitle	*Sold*		$5,000
7. Atril	VENDIDO		$2,000
8. Estante de las velas (2)	VENDIDO	precio cada una	$500
9. Funte Bautismal			$50,000
10. Banca (100)		precio cada una	$3,000
11. Sillas del coro			$500
12. Sillas en el cuarto familiar		precio cada una	$500
13. Mesa del Padre	VENDIDO		$1,000
14. Vela del Altar (4)	VENDIDO	precio cada una	$300
15. Reclinatorio (2)	VENDIDO	precio cada una	$600
16. Reclinatorio doble	VENDIDO		$1,100
17. Lampara de la vigilia	VENDIDO		$1,000
18. Mesa de las ofrendas	VENDIDO		$1,500
19. Soporte de los microfonos	VENDIDO		$2,000
20. Soporte de flores (4)	VENDIDO	precio cada una	$500
21.Sonido Nuevo Para la nueva Iglesia			**$100,000**
Pew from our present Church			$700

Thank you. We look forward to assisting you.